

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable Sir Mackenzie Bowell, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mardi, le premier jour de juin prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (52) intitulé: "Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de la Baie de James," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. Macdonald (Victoria), secondé par l'honorable M. Allan, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mercredi, le deuxième jour de juin prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, avec un bill (56) intitulé: "Acte concernant la Compagnie de chemin de fer et de houille de Medicine-Hat," auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Sur motion de l'honorable M. MacInnes (Burlington), secondé par l'honorable M. Dickey, il a été

Ordonné, que le dit bill soit lu la seconde fois, mercredi, le deuxième jour de juin prochain.

Sur motion de l'honorable M. Macdonald (Victoria), secondé par l'honorable M. Allan, il a été

Ordonné, que le délai fixé pour recevoir les rapports des comités permanents ou spéciaux sur les bills privés qui a expiré hier, le vingt mai courant, soit prolongé au mardi, huitième jour de juin prochain; et que la durée de l'avis à donner conformément à la 60e règle, avant qu'un bill ayant pris naissance au Sénat puisse être examiné par le comité auquel il a été renvoyé, soit réduite de une semaine à trois jours.

L'honorable Président a informé la Chambre qu'il avait reçu la communication suivante:—

HÔTEL DU GOUVERNEMENT,  
OTTAWA, 21 mai 1897.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous informer que Son Excellence le Gouverneur général se rendra à la salle du Sénat cette après-midi, à 5 heures, pour donner la sanction royale aux bills qui ont été passés par le Parlement.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,  
Votre obéissant serviteur,

DAVID ERSKINE,  
*Secrétaire du Gouverneur général.*

A l'honorable Président du Sénat.

La Chambre s'est ajournée à loisir.

Quelque temps après, la Chambre a repris sa séance.

Son Excellence le très honorable Sir John Campbell Hamilton-Gordon, comte d'Aberdeen; vicomte de Formartine, baron de Haddo, Methlic, Tarves et Kellie, dans la pairie d'Ecosse; vicomte Gordon d'Aberdeen, dans le comté d'Aberdeen, dans la pairie du Royaume-Uni; baronnet de la Nouvelle-Ecosse; chevalier Grand-Croix de l'ordre très distingué de Saint-Michel et de Saint-George; Gouverneur général du Canada, étant assis dans le fauteuil sur le trône.